

# TELEGRAFULU ROMANU.

Telegraful eșe de dōue ori pre septembra:  
Duminecă și Joi'a. — Prenumeratiunea se  
face în Sabiu la expeditură fofie, pre afara la  
z. r. poste cu bani gat' a prim seriori francate,  
adresate către expeditura. Pretul prenumera-  
tionei pentru Sabiu este pre anu 7 fl. v. a.  
ear pre o jumetate de anu 3 fl. 50. Pen-

Nr. 58.

ANULU XXIII.

Sabiu 24 Iuliu (5 Aug.) 1875.

tru celealte părți ale Transilvaniei și pentru pro-  
vinciele din Monarchia pre unu anu 8 fl. și  
o jumetate de anu 4 fl. v. a. Pentru prin. si tieri  
strenie pre anu 12 1/2, anu 6 fl.

Inseratele se plătesc pentru întâia ora  
cu 7 cr. sirulu, pentru a doua ora cu 5 1/2, er.  
si pentru a treia repetitie cu 3 1/2 cr. v. a.

## Telegrama.

Cernauti 3 Augustu. Inaltu Présidentului Archeiepiscopu si Metropolitu alu Bucovinei si Dalmaciei, Teofil Bendella, a reposatu eri in Domnulu la baia Franzensbad (in Boem'a). Immortarea va fi Luni aici in Cernauti. \*)

\*) Telegram'a s'a intardiatu fiindu  
lin'a intrerupta. R.

## Idei conducețorie.

II.

320

Lacun'a, carea trebuie sa dispara odata si din reminiscintele trecutului nostru, va fi cu anevoie de intregitul pre lângă medilocele istorice de cari dispunem pâna in diu'a de astazi. Istor'a nostra din seculii cei dintâi ai erei crestine si mai a evului mediu intregu si cu acésta dimpreuna a poporului din orientulu europen sémena mai multu cu mitulu seu cu narratiunile, cari se enaréza si se asculta, fără de a intrebă multu si enaratorulu si ascultatoriulu, ca potu fi cele spuse cele enarate asiá. Istor'a nostra si a poporului din orientulu europen jace, dupa parerea nostra, in cea mai mare si mai buna parte ingropata in archive oficiale, secrete si publice si in archive private.

Cu tóte aceste este unu imperativ alu interesului celu mai mare a unui poporu că sa scie causele procesului desvoltării sele; căci numai asiá se pote eliberă de superstițiunile cele daunóse ce i le infige in inima seu predilectiunea cătra sine seu antipathi'a si prejudetiulu strainu. Oglind'a trecutului trebuie sa o avemu dinainte, pentruca sa ne putem face ju-decata despre frumseti'a seu nefrum-seti'a presentului si viitorului nostru.

Amu aflatu si afâmă justa superbi'a nostra natiunale pentru originea nostra. In privint'a acésta istor'a ne vine asiá, precum este ea, binisoriu intr'ajutoriu. Astazi putieni, forte putieni necredinciosi au mai remas, cari sa se indoiesca de originea nostra romana. Acésta pentruca si fără de istoria, cine cunoșce poporele romanice si cu deosebire pre italieni si cunoșce si pre români, trebuie sa dea adeverului tributulu seu si sa recunoscă, ca români dintre Carpati, de pre siesurile Dunarei, Tisei si a Dnistrului suntu de vitia romana. Dara nu numai constatarea originei ne mandresce, ci si operele strabunilor nostri, cari in seculii cei dintâi, dupa asiediarea loru in tie-nuturile aceste invelite mai inainte in intunericulu barbariei, le-au deschis culturei. Ei n'au adusu in părtele aceste numai bratie inarmate, ci au adusu si nenumerate bratie din tóta lumea romana, cari au aratu, au plantat in acestu pamentu, pre care ne afâmă si astazi, au adusu si bratie lucrătorei cu cari au scosu din pamentu vistriele cele mai bogate, au imbrasdatu tiér'a crucisii si curmediesii cu drumuri de acele, a căroru fragmente stau si astazi si marturisescu de soliditatea acelor strabuni, au facutu sa resara cetătile cele mai impopulate că din pamentu. Din pustietătile cele primitive ei au facutu unu paradis. Inscriptiunile cele numeróse, ruinele si alte urme nedubitabile ce se ivescu

din pamentu in tóte dilele in cele mai multe părți dovedescu ca si spiritulu nu a fostu neglesu. Cultulu, justiti'a, administratiunea, artele si industri'a nu au fostu mai putienu considerate, asiá incâtu, déca le socotim u totu la olalta si le asemeneam cu impregiu-rările de atunci, trebuie sa recunoscem, ca nu a fostu o vanitate cându s'a disu despre provinci'a Daciei, cea mai espusa in nordostulu estinsului imperiu de pre trei continente atunci cunoscute, ca este "Dacia felix."

Fericirea inse dupa aparintiele istoriei, asiá cum o avemu, nu duréza multu, ba ea a fostu si in tempulu pâna nu disparuse de totu intrerupta. Rom'a era prea betrana si prea cu multe peccate. Intren'sa se succedeau, cu putiene esceptiuni, tirani mari, incungurati de tirani mici, cari voiau sa trăiesca numai din asudórea provinciilor. O uria, se vede, din caus'a acésta si ramurile celejuneale ei. De aceea revolu-tiunea provincialilor din Daci'a sub Regilius. Invasiunile din nordostulu Europei conturba firulu desvoltării de totu. Se vede ca a fostu scrisu in carte provedintiei sa se nasca o lume nouă pre alte base si asiá edificiulu celu vechiu a trebuitu sa cada.

Spatiulu nu ne iérta sa tienem pasu de pasu cu istor'i'a spre a trece in revista tóte evenemintele, dara nici scopulu nostru nu este acel'a. De acea vomu atinge numai momentele cele mai inseminate din trecutulu nostru.

Cătra finea seculului alu cincilea partea apusena a imperiului romanu a cadiutu cu totulu. Regate noue se ridica pre teritoriulu lui cu numiri noue, cu numirile poporului cari immediat cauta returnarea celor pre-mergatorie. Partea resariténă remane in giurulu centrului seu celu nou, Constantinopolea, inse nu in o pace ne-turburata, nici in limitele sele nestribite. Daci'a este déjà inainte de im-partirea imperiului in occidentale si orientale unu teritoriu nesiguru alu imperiului, care astazi apare in, si mână afara din periferia imperiului. Unii o facu perduta pen-tru imperiu inca din secululu alu treilea. Altii o gasescu in legatura cu imperiulu si in secululu alu patrulea\*), cincilea si alu sieseala d. Chr. Chiaru si scirile cele multu banuite ale notariului anonimu punu ducelui Menumorutu cu-vinte in gura, din cari se vede, ca si in secululu alu noueala si alu diecelea, la venirea si asiediarea magiarilor in părtele noastre, esistă óre care referintia suzerana intre tienuturile noastre si Constantinopole, o referintia, pre carea insisi magarii in periodulu celu dintâi, celu putienu pentru forma, nu au ignorat'o primindu de acolo corona si mantu'a regale. (Ceea ce se sustine despre corona ung. ca aru fi dela Pap'a Silvestru II e in contradicere cu fapt'a, căci corona si mantu'a regala pôrta semnele cele mai invederate grecesci, seu constantinopolitane.)

Este adeverat ca in valurile invasiunilor, incependum dela finea seculului alu treilea d. Chr, pâna in secululu alu noueala, cându se frânsa puterea Avarilor cu totulu, patria nostra n'a potutu prospera si nici populatiunea cea stabile, petrile, preste cari treceau undele invasiunilor. Bar-barii, cari veneau, cându alungati de altii cersindu locuri si scutintie in

\*) Se tiené de prefect. illyrici orient si era impartita in 6 provincie.

limetele imperiulu, cându că sa se nutrăsi si imbrace din pradile laborio-silor locuitori stabili, dupa natur'a loru, nu puteau inainta, ci numai impede-cău si prosperarea celor stabili. Barba-rii cu invasiunile loru, este naturalu, ca au deprimat si simtiulu locuitorilor stabili cătra staruinti'a de a face si pro-duce, pentru ca jace in firea omului de a nu fi aplecatu a lucră si adună numai pentru că altii sa vina si ma-nance dea gat'a. Inse dupa frângerea puterei avare, cându părtele aceste locuite de romani devenira eliberate si desiertate de barbari, era datoria cea dintâi a romanilor a se consoli-dă, a se intarî pentru alte tempestăi eventuale.

Causele pentru ce nu s'a facutu acésta inca nu le scim u siguritate. Pote ca precum preste multe alte părți ale istoriei s'a facutu lumina se va face odata si preste partea acésta. Vedem in se efectulu, carele este desolare romanilor in ducate mici, pre cându se aréta cea din urma invasiune in părtele aceste, invasiunea magiarilor său a ungurilor, cu carea se incepe unu periodu nou, unu periodu de mare insemnata si in istor'a poporului nostru. Aici dâmu preste cea dintâi erore principale politica a romanilor.

(Unii omeni se scutescu de multa bataie de capu cându tratéza perio-dulu invasiunilofu. Ei iau legiunile romane si coloniele si cu catielu si purcelu le trecu Dunarea si facu acolo o Dacia nouă. In Daci'a vechia se ur-mă apoi barbarii că intr'o gradina pustia, carea pre urma, dupa deducerea acestor istorici, remane in proprietatea ursilor si lupilor si pre români ii aducu domnii cei ce venira in urma numai dupa ce li trebuie, că servitori si pastori in secululu alu treispredieclea.

Cumca aceste asertiuni cu ten-dintie, preste cari spiritulu seculului nostru, care da tuturor poporului dreptu egalu de esistintia, au trecutu, se voru dovedi de fără fundamentu, nici ca ne indoim, si de aceea noi le atingem aici numai că o curiositate, totu odata inse si că o disarmonia in desvoltarea istoriei, carea precum a fostu de insemnata in trecutulu cu tóte peccatele trecutului asiá are sa fia in viitoriu, ba inca mai multu, cându amu fi in dreptu sa sperămu ca peccatele trecutului nu se voru mai repeti.)

Din Vien'a se telegrafa alaltaeri ca scirea despre soareea principelui Milanu se adeveri. Ieri fu primitu in audientia la imperatulu, carele ii chia-rifica ca Serbi'a trebuie sa fia pre pace, căci acésta este si voi'a Russiei si Germaniei.

Scirea, ca principele Milan din Serbi'a a plecatu in fug'a mare la Vien'a, va surprinde de siguru tóte cercurile politice. Intre combinatiu-nile ce le provoca cu sil'a starea mo-mentana a lucrurilor in orientu, o atare escursiune nu a avutu locu pâna acum si nu vomu puté afla usioru cau'sa care a indemnăt pre principele Serbiei sa parasescă tiér'a sea intr'o epoca de totu critica si sa faca o caletoria atât de departata. O scire, care vine preste Prag'a din principatul Serbiei, ne spune, ca unu plenipotentiatu alu Portiei s'aru afla pre drumu cătra Belgradu, pentru a cere

o declaratiune franca de neutralitate, nedandu-i-se acésta, Pórt'a s'aru vedé indemnata a se asigură de neutralitatea Serbiei prin medilóce pipaibile, mai inainte pote printr'unu apelu cătra marile puteri pre basea tractatului de Parisu si eventualu prin ocu-parea principatului cu trupe turcesci. Presupunendu ca este adeverata scirea de mai susu, amu puté crede, ca prin-cipele Milanu caletoresce la Vien'a spre a cere unu ajutoriu pentru Serbi'a care e periclitata; séu o inter-ventiune amicabila. Pretensiuni de neutralitate séu de desarmare, concomitate de somatiuni, cari au caracte-rulu unui ultimatum, nu suntu ce-va nou in istor'a diplomateca a dileloru nóstre. Atari actiuni diplomatice amu vediu in anii 1859 si 1866, cari fi-indu respinse in Turinu, Dresd'a, Han-nover'a si in Kassel provocara resbe-le cunoscute. Combinatiunea acésta n'are inse base solida si noi nu scim, déca Pórt'a a tramis u nu "unu venatoriu de câmpu" la Belgradu. Déca s'a tramis, atunci la tóta in-tempilarea trebuie sa calculâmu si cu complicatiuni seriose; dara si in casu acesta se pote presupune, ca va succede actiunei diplomatice a poterilor sa retiena Pórt'a dela atari re-solutiuni precipitate. In momentul acesta Austri'a n'are nici unu ambasador in Constantinopole, unde influ-anti'a personale a unui diplomat pote sa faca mai multu că in ori-care alta capitala din Europa.

Revenindu la caletori'a lui Milanu avemu sa cautâmu ans'a nu atâtu in complicitatiile din Ertiegovin'a, cătu mai multu in intemplările ce se petrecu in marginile acestui principat in tempulu din urma; agitatiunea de pre tempulu alegilor, care fără nici o rezerva se ageresce prin manoperile partidei estreme, se dice, ca a ajunsu pâna la unu gradu asiá de mare, cătu personele cele mai notabile au aflatu de bine si oportunu sa parasescă pa-tria. Serbi'a este unu pamentu vul-canicu, pătimele fierbu in tr'ens'a inca cu o potere elementaria si nu suntu inca infrenate prin datine si conven-tientia. Antecesorulu principelui de acum a cadiutu in parculu din Topsideru lovitu de glonțele asasinatorilor, pentru ca nu a potutu sa faca din Serbi'a unu "Piemontu oriental" si sa devina unu Victor Emanuelu pre insul'a balcanica. Reminiscintele sangeróse din vîr'a anului 1868 se pote ca au cuprinsu sufletulu principelui actualu alu Serbiei si l'au de-terminat că togm'a acum cându unde agitatiunei natiunale se infla totu mai tare, sa se ferescă de torintele ce-lu amenintia cu perire. Astfelu caletori'a temporara usioru s'aru puté schimbă intr'unu esilu durabilu si Serbi'a aru dă impulsulu la nascerea complicitatiilor seriose in orientu.

Lucrurile in orientu au ajunsu la unu stadiu, cătu ori-ce intemplare estraordinaria destépta unu semtiu de indispositiune. Asiá se anuncie din Bucuresci, ca principele Carolu din România s'a bolnavit. Telegrafulu din norocire adauge, ca dupa raportele mai noue din manastirea Sinai, unde se afla principale, acesta s'a re-insatisat dejă; dara fără de a vrea ne aducem aici aminte, ca déca prin-cipele Carolu neavendu urmatori si ne vrendu fratele seu a se qualifică pen-tru a fi succesorulu lui, aru fi repo-satu, atunci principatele unite, cu tóte

ca la 1866 s'a pronunciat pentru ereditatea monarhiei, aru fi remas de faptu fără regentu, o naia fără carmaciu predată valurilor si venturilor. Eventualitatea e destulu de serioză pentru a ne face sa ne cugetăm. Principalele dela pacea ce s'a incheiat la Cuciuc-Cainargi înainte cu o suta unu de ani, au provocat cele mai mari perplesități pentru diplomi. Se pare ca in privint'a acést'a ele si voru pastră vechiul renume. Ori ce voru aduce evenimentele mai de aprópe, noi sperăm, ca pacea nu se va conturbă. Diplomatia va esoperă o resolvare pacifica a cestiunilor incurcate ce punu spiritele intr'o nelinise si fierbere continua. F.

Din *Ragus'a* se telegraféza ca insurgenții fura respinsi la Crup'a si s'a retrasu in munti.

Din castrele revoltantilor din Ertiegovin'a se raportéza diuariul "Glas Cernagorac" ce apare in Cetinje urmatorele:

Turcii nostri se incérca in ori ce modu' sa ne descuragieze, ei punu intrebarea, ca peri-voru Bosni'a si Her-tiegovin'a, si apoi respundu: „Da, ele voru peri, pentruca muscanulu (rusulu) nu mai este amiculu Raialor, ci alu padisiahului, elu s'a infratit cu acest'a de totu, ambii tiari suntu cumetri. Guvernorul nostru, unu peccatosu betrânu, aduna munitiune si negoziáza intr'ascunsu cu Obrenoviciu, elu inca este amiculu turcilor, pentru ca cu ei o póté duce mai bine decâtua cu raiaii.“ Acést'a escita ingrigiri in poporul din Ertiegovin'a si densulu se intréba, déca este in realitate adeveratul acestu lucru. Si Cesarulu din Vien'a ? se intréba mai departe, acel'a dora n'a caletorit pre nimicu intre atâta strapatie mari prin Dalmati'a, la tóta intemplarea elu a urmarit unu scopu si a avutu in vedere Her-tiegovin'a. Si ací respundu turcii: „Etu nu se va indusmaní cu Sultanulu, dovédă suntu ordurile cele multe ce le a donatu densulu lui Vali si celoru ce-lu incungiura; si Austri'a va ajunge la tienta mai bine cu turcii decâtua fără de densii.“ Si asiá dara noi amu fi parasiți de tóte laturele, dara acést'a sa nu ne descuragieze. Insusi sultanulu, dupa cum se pare, vrea sa ne

venda la amicii sei cei buni si déca ne demanda sa ne supunem domnirei unui vlahu (=strainu), noi i vomu dechiară linisciti, ca pâna cându mânile nôstre voru puté purtă arme, nu voru fi strainii domnii nostri.“

Cu aceste vrea sa latiesca organ-nulu montenegrinu intre poporulu din Hertiegovin'a ide'a, ca acést'a tiéra trebuie sa vina numai sub domni'a Muntenegrului, unu planu acest'a, care se pare ca nu este nou in Cetinje.

In România domnesce de unu tempu incóce o lupta de totu nefericita intre partide, pre cari noi nu scimu cum sa le mai numim decâtua dora partid'a dela putere si partid'a carea nu e la putere. Luptele aceste au aflatu resunetu si in press'a cea mare a Europei. In cele urmatore reproducem si noi unu articulu publicatu in „le Constitutionnel“ din Parisu. Eata ce dise acestu diurnal:

„De cându cu alegerile generali in România, cari au datu partidului conservatoriu, in camerele acestei tieri, o majoritate imposanta, se petrecu ací fapte, pre cari le constatâmu cu regretu si cari suntu de natura a inspirá seriozé nelinisciri.

„Radicalii români — acestu statu teneru posedă, că si statele cele mai inaintate ale orientului, unu partidu radicalu — neputandu-se consolá ca este esclusu dela putere pentru mai multi ani, se dà la nisice manopere, cari nu denotă tocmai unu escesu de patriotismu. Ei arunca la manifeste pline de atacurile cele mai violente contr'a guvernului loru; respondescu in strainatate corespondentie cari descriu situatiunea tieriei loru sub coloile cele mai posomorite si in cari se gasescu de tóte, afara de acea moderatiune care este semnulu siguru alu adeverului.

„Déca aru fi sa credem documente, ministeriulu Catargiu s'aru fi facutu culpabilu de cele mai mari fapte rele; violatiunile de drepturi aru fi nenumerate, nedreptătile aru fi ne-sfersite; elu n'aru mai fi respectandu nici morală, nici probitate, nici lege, nici constitutiune, nici chiaru simtimentul patriei. Libertătile individuale nabușite, justitia corupta, na-tiunea coplesita de imposite, alegerile

falsificate, tóte sorgintile avutiei publice sleite: eata tabloul ce ne deserie radicalismulu românu despre administratiunea actuala a tierei sele.

„Nu e de trebuintia a fi cine-va la fat'a locului, spre a recunoscere esageratiunea acestor asertiuni: acest'a e limbagiul tuturor opositiunilor factiose. Trebuie inse a-si aduce cine-va aminte de epoc'a cându se aflâ la putere acestu partidu, care se intitulează „natiunalu-liberalu“. Si la acea epoca sympathiele nôstre erau castigate Romaniei, care se numia pre atunci Franci'a orientului, fără indoiela pentru ca este oper'a Franciei. O aperamături atunci contr'a pretensiunilor esagerate ale Portiei si o sustineam chiaru contr'a preventiunilor propriilor nostri guvernanti, cari n'aveau nici o incredere in partidul care era la putere in Bucuresci. Sarcin'a nostra, e adeveratu, nu era usiora.

„Pre fia ce minutu, telegrafulu ne aducea noutatea despre vre-o nebunia a acestor domni, cari faceau nelinisce puterilor garante. Ací ei protegau mai multu séu mai putien pre fatia comitetele revolutiunare bulgare, séu tramitéu emisari la Belgradu spre a dâ mân'a cu marele partidu serbescu. Ací se dedeu la manifestatiuni ostile contr'a ungurilor si cauta a le instrainá pre români din Transilvania; ací, in fine, vorbiau sa taie in bucăti pre turci si se faceau suspecti la tóta lumea, punendu inainte proiectulu ne-bunesu alu creare uiui regatu dacu care sa intrunescu sub unu acela'si sceptru tóte poporele de origine româna. Intr'unu cuventu, ei intretienéu la regiunile Dunarei o asiá stare de agitatiune incâtu puterile sfersira prin a considerá presentia loru la putere că unu periculu pentru ele si, dupa representatiunile loru staruitore, principale Carolu a trebuitu sa caute consiliarii sei in partidulu moderat.

„Ceea ce se produse la acea epoca s'aru reproduce neaperatu din nou, déca acestu partidu agitatoriu aru vení din nou la putere. Cáci, partidele au tradițiuni cari le inlantișescu, legaturi de cari nu se potu deslegá: partidulu care a fostu agitatoriu totu agitatoriu va fi. Ei aru face din acesta Romanie o Romanie turburatória, precându ea adi e liniscita, si pre cându tóte puterile intretienu astadi cele mai

bune raporturi cu dens'a, si a cărei prosperitate dă o desmintire eclatanta posomoritului tablou ce facu corespondintele autografiate ale nationalilor liberali români.

„Puterile europene suntu informate de cătra agentii loru asupr'a stârei Romaniei, si diuarele din tiéra că si cele din strainatate suntu pline de documente cari probéza ca se muncesce in acesta tiéra. Se construesc drumuri de feru, siosele, spitaluri, casarme; tóte intreprinderile utile suntu incuragiante ací si impinse cu activitate. In fine, creditulu Romaniei, acestu termometru infalibilu alu adeveratei prosperități a unei tieri si a increde-rei ce inspira guvernul seu, este egal si chiaru superioru creditului multor state. Cele döue imprumuturi din 1864 si 1870 suntu preste pari, si s'a facut o noua emisiune in conditiuni cari aru fi avantajiose pentru tieri mai mari si mai populate.

„In tóte acestea nu e nimic'a, ni se pare, care sa tradeze situatiunea precaria de care ni se vorbesce, miseri'a ce se anuncia si mai cu séma acea pretinsa isbuchire a indignatiunei populare contr'a guvernului. Poporele indignate nu suntu de ordinariu nici atâtu de liniscite, nici atâtu de laboriose, si natiunii liberali din Bucuresci trebuie sa se fi uitatu prin prism'a imaginatiunei loru ratecite.

„Ceea ce este sigur pentru noi, este ca acesta agitatiune a radicalismului românu este unu pericolu pentru acesta tiéra că si pentru Europ'a. Puterile urmărescu cu unu ochiu atentiv tóte evenimentele, alu căror teatrul este astadi orientulu, si nu credem că ele sa fia dispuse a tolerá ací o stare de lucruri care, la unu momentu datu, aru puté sa turbure pacea generala: aru fi bine că radicalismulu românu sa nu uite cătusi de putien acést'a.“

## Afaceri române.

### Tratatulu austro-românu.

Nuvél' urmatória este publicata de jurnale:

„Guvernele austro-maghiare si acel'a alu Romaniei au parvenit in fine a se intielege relativu la conditiunile conveniuniei comerciale, prin reusit'a

cu Testam. vechiu. Prin o alusione simbolica la inceputulu vechiului Israile se face alusione la inceputulu nou lui Israile, prin cari ambele se punu in strinsa legatura. — La inceputulu vechiului Israile 1. Moise, 28, 12. angerii se suie si se pogóra anun-ciandu lumei apropierea guvernărei dideeschi, inceputulu vechiului Israile, ací (Vs. 51.) si in decursulu Evangeliu — se anuncia lumei pogorirea in-durârei dideeschi pre pamantu, inceputulu nou lui Israile preste fiulu omului (in orig. ὁ τοῦ ἀνθρώπου, au că preste totu unde ocura acesta expresiune: de aceea că sa simu fideli originalului sa nu dicem fiulu omenescu, ci fiulu omului). Iisus se aréta pre sine că subiectulu si obiectulu, că tient'a si centrulu actiunilor poterilor dideeschi. Elu, afara de o singura exceptiune (4, 26); si acést'a mai in secretu, nu se numesce pre sine Messi'a, ci fiulu omului. Acést'a o face cu scopu, că: din faptele sele sa-lu cunoscă omenii ca elu este Messi'a celu promis, — elu nu se impune pre sine, că Messi'a\*), nu se declara insusi de atare, ci lasa că faptele lui sa convinga pre omeni ca elu este. Mai apriatu vedi la Mat. 16, 13—17. Numele de fiulu omului lu afâmu si la Daniilu 7, 13.

(Va urmá).

\*) Precum acést'a a facut'o Mahomedu.

## EGISIÓRA.

### Studii esegetice.

Partea I.

C A P U I—IV.

Venirea lui Iisusu in lume. Contactulu cu lumea.

Sectiunea I.

CAPU I.

I. Dumnedieu Cuventulu eternu iá chipu omenescu in persón'a lui Iisusu Christosu fiulu lui Ddieu. — II. Marturisirea lui Ioanu botezatoriulu despre densulu. — III. Aliprera invetiaceilor de densulu.

I. Vs. 1—18. Introducerea intregei evangeli.

(U r m a r e.)

Vs. 51. Si a disu: adeveru adeveru graiescu vóue.

adeveru, adeveru — in originalu ἀμὴν ἀμὴν. Terminulu ἀμὴν este de origine aramaicu \*), trecutu in limb'a ebraica, cu insemnarea: adeveru, credintia, acuratetia. La Mateiu si Mar-cu cuventulu *aminu*, ocire simplu, la Ioanu inse duplicatu. Prin acesta dupicare, dupa limb'a aramaico-ebraica, cuprinsulu cuventului se potentiează: *amin amin* (ἀμὴν ἀμὴν) dela aramaicu

\*) Limb'a aramaica este unu ramu din limb'a asiá numita siriaca, de carea se tienea si cea ebraica. Totu din acesta limba se mai formeză unele ramuri cea canaanitica si fe-niciana. Cu aceste limbi fiindu ebraic'a in-rudită, afâmu prin s. scripture termini cari suntu imprumutati dintr'ensele. (Vedi intre altele Gesenius. Grammat. ebr. Edit. 21 Leipzig 1872 Einleitung, 51. p. 1.)

Giesen, 1868.

culu: == amén amén à = adeveru, adeveru dicu; iéra in greca repetiendu terminulu dupa limb'a originale, verbalu „dicu“ s'a tradusu in greca prin λέγω.

In versiunea româna cuventulu ἀμὴν=amin la Mat. si Marcu lasatu „amin“, iér' la Ioanu ocire tradusu in trei forme deosebite, si lasatu si amin. In acestu Vs. (51), la 3, 5. 11. este tradusu dupa intielesulu lui ethimologicu cu adeveru, adeveru, la 3, 3. cu adeveratu, adeveratu, iéra la 5, 19 cu adeveru (neduplicatu).

De ací inse pâna la fine este lasatu amin, amin vedi: 5, 24. 25. 6. 26. 32. 47. 53. 8, 34. 51. 11. 1. 7. 12, 24. 13, 16. 20. 21. 38. 14, 12. 16, 20. 23. 21, 18.

Traducerea acestui terminu in 4 forme nu este nici decâtua acceptabile, cu atâtu mai vertosu, cu cătu dela inceputu pâna la fine are totu acela'si intielesu.

Séu sa intrebuintiamu cuventulu precum l'a intrebuintat Evangelist. cu amin, séu déca ne mai convine sa-lu inlocuim cu adeveru \*).

Iisusu intorcendu-se cătra toti in-

\*) De sine se intielege ca déca Evangelist. n'a aflatu de lipsa a introduce in limb'a greca, dupa intielesulu lui, pentru noi inca mai bine va fi, déca vomu urmá pre Evangelistu, lasându preste totu: aminu.

Despre insemnarea terminului aminu in diferitele locuri din s. scripture, vedi: Griech.-Deutsch. Wörterbch z. neuem Testam. Dr. Schirlitz. Ed. III.

Giesen, 1868.

comitelui Andrassy de a trece preste difficultatile sulete de unguri in privintia impositului de grane si de romani in privintia acsislui in orasie. Conventiunea va fi in curendu supusa aprobarii parlamentului Romaniei.

„La prim'a vedere, s'aru paré ca totulu este arangiatu, ca dificultatile de diferite naturi sulete de acesta laboriosa conventiune suntu aplanate, ca nici unu dreptu nu este sacrificatu, bă nici chiaru vatamatu.

„Ei bine! totulu nu s'a aplanatu, tóte drepturile nu suntu respectate, si cu risicul de a turburá unu acordu sinceru, ne grabim a areta, — déca va mai fi inca tempu — deplorabilulu refusu de justitie ce se pregatesce la Bucuresci.

„Déca in adeveru compara cineva tecstulu conventiunei cu raportulu ministrului afacerilor straine alu Romaniei, se vede ca ea da dreptulu romanilor de a posedá pamenturi si case in Austro-Ungari'a, dara nu israelitilor (?) Tratatulu stipuleza in adeveru ca „ori-ce supusu austriacu are dreptulu sa cumpere bunuri si case in Romani'a, se faca ací comerciulu in deplina libertate, afara de individuale care suntu supuse legei din 1864. Dara, acesta lege din 1864 nu permite de cătu strainilor crestini sa cumpere bunuri séu case in Romani'a, si interdice acestu dreptu jidovilor. Ací este dara, pentru jidovii austriaci, o adeverata interdictiune. Dara, in Austr'a, nu domnesce óre o deplina egalitate civica? Jidovii n'au ei acolo aceleasi drepturi cá crestinii?

„In articolulu I alu conventiunei, se dice ca „ori-ce strainu va puté sa trafice in deplina libertate in Romani'a, afara de aceia in privintia căror'a esista dejá legi;“ si nu esista legi de cătu numai in privintia jidovilor!

„Cá proba de aceste legi si de situatiunea ce ele facu jidovilor, iata unu faptu:

„Acum trei ani, comunitatea israelita din Bucuresci a cumperatu unu locu pentru o scóla. Tribunalulu a refusatu pâna acum sa legaliseze actele de acuisitiune, fiindu-ca este vorba de jidovi. Comunitatea a fostu dara nevoita sa faca acuisitiunea pre numele unui crestinu, maiorulu Algiu (?!)

„Astfeliu guvernul român va face pre Austr'a sa adopte o conventiune care virtualmente exclude pre jidovii dela beneficiul ei.

„Discutiunea este iminenta in camera româna, desbaterile voru fi de siguru incepute cându va aparé acestu numeru: noi amu datu celu putieni strigatulu de alarma, amu aretat opiniunei publice nedreptatea ce se propune sa se sanctioneze, amu aretat Austriei curs'a ce se intinde bunei sele creditie, guvernului român discreditalu ce aru aruncá asupr'a lui consacrarea oficiale a unui refuz de justitie indeplinitu in cunoscinta de lucruri.“

„Tr. Carp.“

*Isid. Cahen.*

(Archives Israelites N. 14)  
15 Iuliu 1875.

### Protocolul

siedintiei „Reuniunei preotilor români gr. or. din protopresbiteratulu Chisineului“ tienuta la 9 Iuliu 1875 in Chisineu.

1. Dlu presiedinte ordinariu Petru Chirilescu, deschide siedint'a, face cunoscantu, cumca statutele Reuniunei nôstre suntu aprobate de Ven. Consistoriu diecesanu; pre bas'a căror'a suntemu avisati a ne constituí definitiv.

Se ia la cunoscinta cu placere si aplause.

2. Deschidiendu-se siedint'a dlu presiedinte provoca adunarea cá sa-si aléga unu notariu interimalu, care sa duca protocolulu pâna la constituirea Reuniunei.

De notariu interimalu se alege preotulu Mihaiu Sturz'a.

3. Dupa acésta se procede la constituire pre bas'a §§. 9 si 15 din statute. Si se propune de v. presiedinte: Ioanu Cornea parochu in Chisineu; de notari Mihaiu Sturz'a parochu in Siepreusu si Mihaiu Leucutia parochu in Simandu; de casarui Nicolau Petrila parochu in Macea; de controloru Georgiu Chirilescu parochu in Chitighazu

Se primescu.

4. Dupa alegerea oficialilor, se propune alegerea unui comitetu de 6 membri, in intielesulu §. 13 din statute. Ací se propunu de membrii Ioanu Avramu parochu in Misic'a; Petru Zeldesianu par. in Sielau; Iosifu Besianu par. in Giul'a; Georgiu Vasiarhannu par. in Talposiu; Constantinu Popoviciu parochu in Comlausiu; si Ioanu Popoviciu parochu in Nadabu

Acésta propunere inca se primește si reuniunea se dechiara de constituita.

5. Dupa constituirea reuniunei Mihaiu Sturz'a, — in intielesulu §. 4. lit. b) din statute, propune de membrii onorari ai reuniunei: pre Escelenti'a Sea Dlu Mironu Romanulu Metropolitul romanilor gr. or. din Transilvania Ungari'a si Banatu; pre Ilustritatea Sea D. Ioanu Metianu episcopulu rom. gr. or. alu Aradului; pre Ilustritatea Sea D. Ioanu Popasu episcopulu rom. gr. or. din Caransebesiu; si in urma pre ilustrii dni Antoniu Mocioni si Dr. Alessandru Mocioni; cu acea adaugere, cá sa se provéda cu diplome din partea reuniunei

Se primesce cu unanimitate si cu aclamatiuni de: „sa traiésca!“

6. Dlu presiedinte Petru Chirilescu mai propune de membrii onorari pre dmii: Andrei Popu Vicariulu episcopescu gr. or. dela Oradea-mare; Alessiu Popoviciu avocatu in Comlausiu, Florea Varg'a jude regescu in Chisineu; Ioanu Borbol'a proprietariu in Curticiu

Acésta propunere inca se primește cu: sa traiésca!

7. Dupa aceste Mihaiu Sturz'a in intielesulu §. 12. lit. e) din statute propune a se alege o comisiune pentru lucrarea unu operatu, referitorul a meliorarea dotatiunei preotiescii; care va avé a-lu substerne a'unarei generale a reuniunei, spre aprobare: si acésta mai departe la Consistoriu si sinodulu eparchialu

Acésta propunere inca se primește si se alegu cu unanimitate urmatorii: Dlu protopopu Petru Chirilescu, Ioanu Cornea, Mihaiu Sturz'a si Ioanu Avramu.

8. In urma notariulu actuale Mihaiu Sturz'a, saluta pre membrii reuniunei pentru ca s'au adunatu in numeru asiá frumosu, si-si exprima parerea de bine, — dandu lauda lui Ddieu atotu poternicului, — pentru ca ni-au ajutat a ne ajunge scopulu acestu dorit, si ne-amu potutu reuní cu cugetele nôstre, formandu-ne intru unu corpu morale, solidu si tare; cá asiá cu puteri unite sa putem propagá: dreptatea, moralitatea si voi'a lui Ddieu, care este devis'a nôstra. Apoi propune cá dlu protopopu Petru Chirilescu, care a statu neobositu in fruntea nôstra, spre ajungerea acestui scopu, sa i se exprime multiamita protocolara.

Se primesce, si dlu prot. Petru Chirilescu prin acésta i se exprime multiamita protocolaria.

Cu aceste siedint'a s'a incheiatu. Chisineu, la 9 Iuliu 1875.

Mihaiu Sturz'a,  
not. reuniunei.

Din protopresbiteratulu gr. or. alu Ternavei superiore in 5 Iuliu 1875.

(Urmare si fine.)

Din datorile active nu se incasida cu anii nici o pará nici baremu interesele si asiá se urca capitalulu dela vre-o 20 fl. la 100 fl. si mai in susu si in urma devenindu debitoriulu

insolventu — de caru suntu putieni —, prin acea patimesce biserică dauna ireparabila. — Comitetele parochiali credu ca si facu datorint'a in privintia acésta, aducendu in siedintiele loru concluse, dara epitropii, — cari participa si ei la siedintiele comit. paroch. unu ce ce nu consuna cu stat. organ. — suntu prea indiferenti, nu le esecutédia pre acelea, sub pretestu ca nu voiescu sa belésca pre poporu dupa cum se exprima cătun unul, vrendu prin acésta a-si areta óre care bunatate cătra acel'a firesce cá sa-si pôta ajunge scopurile loru cele egoistice si marsiave. Nu esagerezu on. dle redactoru! cându spunu acestea ca chiaru amu fostu nenorocosu a audí din gur'a epitropului nostru Teodoru Danu din Nadesiulu sasescu, — cându eu si impreuna cu mine si altii amu staruitu pre lângă aceea cá datoria bisericiei sa se incaseze odata tota si sa se depuna la locuri mai sigure, dara mai intâiu sa se acopere spesele bisericiei cá sa nu mai simu constriusi a imprumutá bani pre séma a acestei a si inca dela d-sea cu procente mai indoite, de cum ii are biserică alocati, — strigandu in gur'a mare intre poporu: „eu nu voiescu sa tragu pre ómeni, — sa le iau hainele si pelea si vit'a din jugu; voru plati cându voru plati; datoria nu o manca lupu; biserică pôte asteptá etc.“ Ací apoi sta totu graiulu, amutesce limb'a preotului, pentruca pre care va partinì poporulu? pre acel'a carele dice ca se platésca ce este datoriu fia-carele, ori pre acel'a carele dice ca nu? Lucheru naturalu ca pre celu din urma. Och! vai si amaru de poporulu, carele nu da credientu si nu asculta de consiliile si povetile cele bune ale parintelui seu sufletescu, carele este gata a-si pune si sufletulu pentru oile sele cuventatore, ci se ia dupa vorbele cele góle ale unorú ómeni interesati, farisei, cari sémana forte tare cu mormentele cele spoite, iéra in lantunu suntu pline de urciune. Iéra voi epitropiloru, casi procedeti astfelii in afacerile oficiului ce imbracati, bagati de séma, cá nu cumva facendu altor'a bine — care este numai de parere — sa ve faceti vóue reu; aduceti-ve aminte si de acea ca vrendu a eliberá pre cine-va de sub vre-o sarcina, va trebui sa o purtati voi insi-ve!

Cimiteriele, locurile de odichna ale trupurilor proto-parintilor si fratilor nostri, in cele mai multe comune suntu deschise si asiá mormintele acestor'a se calca de vite, cari pre alocurea se fréca si de paretii bisericiei, se rima de rimatori, unu ce cu totului totu necuviinciosu. In zedaru publica preotulu in biserică cá parochienii sa inchida cimiterulu, ceea ce subsemnatulu o amu facutu de nenumerate ori cu alte ocasiuni, — caci acel'a carele aru fi trebuitu se auda si sa esecutedie acésta — curatorul, carele e totu deodata si arendatore, carcinariu, jude micu, cassa riu comunale si mai scie Ddieu ce, — nu au fostu prezinte. Atât'a este de iubitoriu de biserică, cătu dela pasci pâna la pasci mai nu-lu mai vedi la sf. biserică, si pôte nici atunci nu totu-déun'a. — Apoi poftim sa mai pretindi moralitate dela poporu, cându acel'a, carele aru trebui sa premérge cu exemple bune, face contrariulu! Déca mi aducu bine aminte inca de vre-o trei ori patru ani prea vener. nostru Consistoriu archid. au emisu unu circulariu, prin care se ordina, cá cimiteriele sa se inchida si sa se tiana totu-déun'a in stare corespondintore, carele forte multu ne aru fi inlesnitu ajungerea scopului, dara amintitulu circulariu, precum si celu pentru infintiare de fonduri bis. scol. si filantropice emisu totu cam pre atunci, nu se afla in archiv'a parochiei nôstre, pôte si acestea au avut crud'a sorte a fi ingropate in pulberea din cancelari'a protopresbiterala, ori a fi aruncate prin gunoi

séu pre cîmpu precum se intempla cu unele si inca cu cele mai multe chiaru si in diu'a de astadi.

Acésta este fôrte pe scurtu starea presenta a bisericilor si scoleloru nôstre confes. din protopresbit. gr. or. alu Ternavei superiore, o stare in carea mi place a crede ca nu se va affa altu protopresbiteratu afară de celu memoratu.

Mai inainte de a incheia permisiuni ve rogu on. dle Red. a mai adauge inca ce-va.

Amu salutatu cu bucuria reinvieea vechiei nôstre metropolii si cu dens'a redobandirea constitutiunei nôstre bisericesci pre basele sinodali, cu asemenea espresa bucuria amu primitu si statutulu org. pre a cărui baza constituindu-se organele nôstre bisericesci si lucrându pentru bunastarea si prosperarea bisericilor si scoleloru nôstre confes. acestea au luat unu aventu imbucuratoriu. — In protopresbiteratulu nostru mai nice nu se scie ca avemu constitutiune bis. ori ba. Statutulu org. abia este cunoscutu pre ici colea. Marturisescu adeverulu ca in anulu trecutu cându amu intratu in functiune cá parochu in N. s. parochienii mei nu au sciutu ca ce e stat. org. pentru acea atât'a greutate in urmarea in tóte afacerile conformu legei, caci mi s'au disu nu odata: „ce ne trebuie legă — sinodu etc. cum facem doi séu trei e facutu si ceilalți nu strica, ca asiá amu procesu totudéun'a.“ Comitetele si epitropile parochiali precum sinodulu si comitetulu protopresbiteralu s'au constituitu numai odata de cându au intratu stat. org. in viétia si atunci contr'a acestui statutu ba ce e si mai multu in sinodulu protopresb. s'au alesu séu mai bine dicendu s'au denumitul de membru si unu individu de confesiune strina, cu unu cuventu nu s'au respectat legea, ceea ce se intempla pâna in diu'a de astadi. De aici provine totu reulu ce bantue neintreruptu acestu protopresbiteratul; de aici tota misericordia in carea se alfa, si retrogradarea bisericilor si scoleloru nôstre si a caselor loru.

Din cele premise se pôte cunoscă destulu de chiaru ca unde jace bub'a si carea este medicin'a pentru curarea reului deci nu voiu mai dice asta data nimic'a decâtua respicu cuvintele:

O spiritu reformatoriu aratace si pre aici prin tractulu protopresbiteralu alu nostru si fa, cá aceia căror'a suntu incredintate destinele bisericilor si scoleloru nôstre tractuale, se véda ca suntu in secululu luminalor si sa se intereseze mai multu de causele nôstre comune, mai lasandu de o parte interesele loru cele egoistice, caci déca voru procede cá pâna acum'a de siguru ne voru aruncá in abisulu perirei.

Cá se nu aparu calumniatoru amu onore a me subsemnatá

Alu stimatu d-vostre devotatu Gerasimu Lupea, parochu gr. or. in Nadesiulu sasescu.

Nadesiulu sasescu, 7/25 Iuliu 1875.

Dle Redactoru! La cele espirate prin fóia „Teleg. Romanu“ din Nadesiulu sasescu, viu si eu in interesulu adeverului a ve rogá sa binevoiti a dă locu urmatoreloru siruri. —

S'a scrisu in nr. 39 ca midilócele acele frumose, cari suntu adunate pentru zidind'a biserică nouă, se potu atribui numai antestatorilor comunei nôstre bisericesci, si in specialu cá repartitiune s'a facutu de 1200 fl. v. a. si in fine multe alte, cari se lipsesc de totu adeverulu.

Abstragendu acum dela aceea, ca si minciun'a e vorba, mai alesu cându e chiaru tiparita, eu totusi nu-mi permitu asta-data a lasá cá ómeni lipsiti de tota conștiința, — sa-si atribuie merite pentru cari au asudat altii.

In scurtu dle Redactoru si sti-

matu publicu cetitoriu, — cine a scrisu ca s'a facutu repartitiune de 1200 fl. v. a. — a mintitu, căci in adeveru repartitiunea ce esista pentru scopulu amintit, e numai de 500 fl. v. a. si s'a facutu la si prin staruintia P. protopopu Almasianu.

Crucieri cei-lalți apoi, cari compunu sum'a cea mai însemnată pentru scopulu suscitatu s'a facutu inca pre tempulu acel'a cându eram si eu copilu, nu numai P. Gerasimu Lupea venitul alalta-eri la noi, — si s'a facutu ierăsi numai prin staruintia veneratului betranu protopopu Almasianu, care s'au sciu folosi de tempu si impreguri in interesulu bisericei noastre. —

In fine că sa retacu jertfele si ostenelele puse pâna a sterpitiu in decursu de vre-o 10 ani confessiunea gr. cat. — amintescu numai atât'a, ca totu ce avem noi bunu in Nadesiulu-sasescu, avemu de a multiam d-lui protopopu Almasianu. —

Teodoru Danu  
curatoru primariu in  
Nadesiulu-sasescu.

## Varietăti.

\* \* \* (Multiamita publica). Dlu pretore alu Branului, fratele Nicolau Garou a binevoitul sub datulu Branu 10/7 1875 a-mi trame pentru dearsii din Dobr'a sum'a de 15 fl. 32 cr. v. a. incasata dela comunele : 1) Zernesci 5 fl. 2) Poian'a Merului 3 fl. 3) Vladeni 3 fl. 4) Tientiari 4 fl. 32 cr.

Dreptu acea ve rogu sa aveti bunatate in „Teleg. Rom.“ a esprime adenc'a multiamita respectivelor comune cătu si dlui pretore carele si-au adus aminte de nenorocitii de aici. Rom. de Crainicu.

\* \* \* Ratiocinu si multiamita. Aflându-se candidatulu de profesura dela universitatea de aici, d-lu Petru Dehelianu intr'unu morbu greu si lipsindu-i ori si ce ajutoriu, mi-am luat uindrasnél'a a rogă pentru densulu pre unii stimati domni, cari 'lu cunoscu pentru unu ajutoriu, că sa pôta caletori in patrie.

In urm'a acei rogări amu primitu o suma de 89 fl. 95 cr., pre cari i-amu immanuatu d-lui Dehelianu, dupa cum arata adeverintia scrisa de densulu :

a) Dela parintele asesoru consistor. in Sabiu Z. Boiu 29 fl. 40 cr. (list'a cu numele d-lor contribuenti nu amu primit'o).

b) Dela d-lu profesoru gimnasiale in Brasovu, R. Corvinu 30 fl. 55 cr. (list'a inca nu amu primit'o).

c) Dela parintele prot. alu Devei Ioane Papiu 30 fl.

La cea din urma colecta au contribuitu urmatorii domni : I. Papiu prot. 2 fl. 50 cr.; P. Draghiciu 2 fl.; Av. Ber'a 2 fl.; L. Boteanu 1 fl.; G. Gil'a 2 fl.; L. Ber'a 1 fl.; G. Geosanu 50 cr.; Al. Olariu 1 fl.; Ambr. Olariu 1 fl.; I Popoviciu 2 fl.; Ar. Popoviciu 1 fl.; Ioach. Fulea. 1 fl.; I. Moldovanu 1 fl.; G. Ciaclan 1 fl.; Dr. Petco 2 fl.; Al. Olariu 1 fl.; G. Popu 1 fl.; N. Oprea 1 fl. 50 cr.; S. Horvatu 1 fl.; G. Nicóra 3 fl.; G. Nandr'a 1 fl.; I. Herbai 1 fl.; Rom. Crainicu 50 cr.

Din parte-mi primésca stimati domni binefacatori cea mai profunda stima si recunoscintia.

Graz in Iuliu 1875.

Dr. Munteanu.

\* \* \* (Pentru venator). Intrându eu 1 Augustu in viéia art. XXI relativu la darea asupr'a venatului primari a cetății noastre printro publicatiune arata condițiile prescrise de lege ce trebuie sa le implinescă toti căti nu voru sa se lipsescă de acăsta petrecere, supusa acum unei contributiuni cum n'a mai fostu pâna acum.

Cine voiesce sa aiba dreptulu de venutu trebuie sa-si procure o carta de venutu, conforma legei, prin o rogare prevediuta cu timbru de 50 cr. Acăsta carte se da pre tempu de unu anu (dela 1 Ianu-

ariu pâna la capetulu lui Decembre) si are valoare pre intregu teritoriul Set. Stefanu. Se potu esoperă atari carte si pre unu periodu de 3 ani, solvindu-se competintele de timbru pre totu tempulu. Dispusestiunea acăstă nu atinge pre individii cari în comuni rurale padiesc ușermanaturele (jitarii). Acești prin diendu-se la venutu voru suferi pedepsă de bani orandita prin lege. Carta de venutu trebuie sa fia provedita cu unu timbru de 12 fl. v. a. Aceștă carta trebuie sa o pôrte venatorulu la sine spre legitimare, căci altmintrene se va pedepsi. Pedepsă e a) 1 fl., in casu de repetițiune se pote urca pâna la 10 fl. pentru celu ce nu arata cartă fiind provocat; b) 20—100 fl. pentru celu ce venéza fără carta, seu cu un'a ce suna pre numele altuia, seu cu o carta ce a incetat de a mai ave valoare, seu cu o carta falsa, c) cu 30—200 fl., deca cineva fiind provocat nu intrerumpe venatulu, seu nu si spune numele si locuintia, seu nu depune unu penu (zalogu) seu nu urmează pre provocatoriu la antistia comunei celei mai de aproape.

Cartele de venutu din anulu acestă esceptiunalminte au valoare pre tempu de unu anu.

### \* \* Anunciu literariu.

A esitu de sub pressa : „Sistemulu metricu“ manualu pentru invetiatori si toti barbatii de scola de Basiliu Petri. Editoru V. Romanu, tipariu lui W. Krafft in Sabiu.

Manualulu cuprinde 8 côle in octavu si se compune din prefatia, introducere si 10 capitole.

In prefatia autorulu caracterisă pre scurtu form'a dogmatica si inductiva a propunerei, iéra in introducere comunica cuventarea, cu carea densulu la 8 Fauru a. c. deschise conferintele tiente in Orlatu cu invetiatorii granitairescii asupr'a sistemului metricu, de unde 'si luă indemnul la comunarea si publicarea manualului presinte.

Capitolulu I, avendu de scopu a orienta tractéza de mesuri si ponduri in generu. Capitolulu II face istoriculu mesurilor metricu. Iéra capitolulu III desvöltu sistemulu diecimalu seu decadie, pre care se baséza sistemulu metricu francesu espusu in capitolulu IV. Capitolulu V enumera acele avantagie seu preferintie ale sistemului metricu, cari au facutu a se introduce astazi si la noi mesurile metricu. Legea pentru introducerea acestoru mesuri face obiectulu capitolului VI. Inainte inse de a privi mai de aproape mesurile metricu introduce, manualulu tractéza in capitolulu VII, cătu se pote de pe largu si dupa principie metodice computulu cu numeri diecimali, aretându notiunea, scrierea, cetera, rezolvirea si reducerea frangerilor diecimali si cele patru specie cu numeri diecimali. In capitolulu VIII carele arata computulu cu numeri metrici se espunu mai intâi pre rendu mesurile liniare, patrate, cubice, de capacitate si pondurile, se enumera membrii, din cari se compune unitatea fia-carei categorie si se arata modulu, cum suntu a se serie ceti, rezolvî si reduce mesurile respective. Dupa acăstă urmează cele 4 operatiuni cu numeri metrici.

Capitolulu IX se ocupa cu transcomputarea (prefacerea) mesurilor vechi in noue si a pretiurilor loru. In fine capitolulu X tractéza metodulu computului in scola elementaria in urm'a introducerei sistemului metricu, aratandu mai intâi planulu de invetiamantu, apoi tractarea metoda a mesurilor noue.

Tendintia domnului autoru, carea se pote urmar in totu manualulu, a fostu a emancipá computulu de tôte formele mecanice si a-lu fondá pre operatiunile cugetare logice. Din acestu punctu de vedere, de-si manualulu in prim'a linia e destinat pentru barbati de scola, elu va fi binevenit, chiar neaperat pentru fia-cine voiesce a-si castiga deplin'a cunoscintia a sistemului diecimalu si a calculatiunei mesurilor metricu. Si cine mai pote fi astazi fără de aceste cunoscintie? Opulu deci e acomodat si pentru instruirea propria si ori-cine scie

ceti se pote deprinde prin acăsta carte si singuru in calculatiunile amintite.

Manualulu se pote trage directu, seu prin librariile cunoscute, dela editorulu Visarionu Romanu in Sabiu.

Pretiulu de bolta alu unui exemplarul e 50 cr., cu tramitere francata prin posta 56 er.

10 exemplarie costa nurzai 4 fl. 50 cr.  
25 " " " 10 fl. — cr.  
50 " " " 18 fl. 50 cr.  
100 " " " 35 fl. — cr.

Sub pressa se afla de acelasă autoru „Sistemulu metricu“ manualu pentru scolarif.

## Concursu.

La scol'a capitale normale dela biserică a SS. Archangeli din Satulungu, protopresbiteratulu gr. or. Iiu alu Brasovului a devenit vacantu unu postu invetiatorescu, pentru a cărui ocupare se escrie prin acăstă concursu cu terminu pâna la 25 Augustu a. c.

Salariulu anuale pentru acestu postu este 350 fl. v. a. cu prospectu de a se inmulti salariulu totu la căte cinci ani de servituu cu căte 50 fl. v. a. pre lângă in-datorirea, că pentru acestu salariu se tienă invetiatorulu si prelegerile trebuinciose la scol'a de repetițiune.

Doritorii de a ocupă acestu postu invetiatorescu suntu avisati a-si asterne sub-scrisul comitetu suplicele loru adresate către Reverendissimulu domnu protopresbiteru Iosifu Baracu in Brasovu, instruite in sensulu Statutului organicu.

Satulungu in 17 Iuliu 1875.

Comitetulu parochialu alu bise-

ricei SS. Argchangeli.

Irimie Verzea  
(1-3) parochu si presied.

## Concursu.

Pentru ocuparea statiunei parochiale Certesiu de clas'a a III protopresbiteratulu Ioagiului I se escrie concursu a treia ora, cu terminu pâna la 17 Augustu st. v. a. c.

Venitele parochiale suntu urmatòriele:

1. Casa parochiala cu un'a gradina de legumi.
2. Unu pamentu aratoriu de 3 cara cuceruzu, folosint'a fenului si pômelor din 2 cimiteriuri.
3. Dela 75 case căte 2 mesuri de cuceruzu cu tuleu, dela 60 case căte 40 cr. biru anualu, stol'a usuata, si căte o dî de lucru dela tóta famili'a.

Tôte acestea la olala computate in bani dău unu venit uinalu de 300 fl. v. a.

Concurrentii au a-si tramite petitiunile loru la subscrisul pâna la terminulu pusu, instruite in sensulu Stat. org. si de suntu preoti, provediute cu incuviintarea pré Ven. Consistoriu archidicesanu.

Hondolu in 16 Iuliu 1875.

In contilegere cu comitet.

parochialu.

Basiliu Piposiu  
(1-3) protop.

## Concursu.

Spre intregirea vacantei parochii de a 3 clasa din comun'a Ucea-super-districtulu Fagarasiului, se escrie prin acăstă concursu pâna in 24 Augustu 1875.

Emolumentele suntu:

1. Dela 145 familii căte 1 caru de lemn.
2. Dela 145 famil. căte 1 dî de lucru vîra.
3. Folosirea unui fenatiu de 2 cara de fenu.
4. Venitulu epatrafirului usitat care tôte computate trecu sum'a de 350 fl. — v. a.

Cei cari aru dorí a ocupă numit'a statiune parochiale sa se adreseze pâna la terminulu mai susu indicat cu concursul loru la subscrisul.

Avrigu, 21 Iuliu 1875.

In contilegere cu comite-

tulu parochialu.

Vasiliu Maximu  
(1-3) Adm. prot.

## Concursu.

Pentru postulu de notariu comunale, devenit vacantu in comun'a Sibielu, scaunulu Sabiiului, se escrie concursu cu terminulu pâna in 25 Augustu a. c. st. n.

Cu acestu postu e impreunatu unu salariu anuale de 300 fl. v. a., cuartiru liberu in edificiul de cancelaria, 4 orgii de lemn si alte competintie pentru scrieri private si asignatiuni de paspôrte in suma aprosimativa de 100 fl.

Pre lângă o praca de servituu se mai recere cunoscinti'a perfecta a limbei române.

Petitionile suntu a se adresă in terminulu de susu la subscrisul inspectoratu.

Sabiu in 30 Iuliu 1875.

## Dela inspectoratulu cercuale alu Salistei 2—3

### J Concursu.

La scol'a normale capitala gr. res. ce se va deschide cu incepitulu anului sco-lasticu 1875/6 in S. Sabesiu suntu de imbracatu 5 statiuni invetatoresc; dôue la fetitie si trei la baieti, pentru ocuparea acestor'a se escrie concursu cu terminu pâna la 15 Augustu 1875 st. v.

Léfa anuala pentru fia-care invetiatoriu e de 300 fl. v. a. din cuti'a bisericei si cortelu naturale in edificiul scol'e, iéra acelu'a dintre invetiatori carele va fi insarcinatu sa pôrte directiunea — i se asecu-reaza pre lângă salariulu de 300 fl. si unu pausialu de 100 fl. v. a. la anu.

Dela concurrentii ce dorescu se capete vre un'a din prementionatele statiuni se as-tepta sa-si indrepte cererile sele inzestrate cu documentele prescrise de statutulu organicu si cu deosebire cu testimonii despre absolvirea celu putien a celor 4 clase gimnasiale, a cursului pedagogicu ori teologicu si cumca au depusu esamenulu de qualifi-catiune, scaunului protopresb. respectivu in S. Sabesiu.

S.-Sabesiu in 13 Iuliu 1875.

(2-3) Comitetulu parochialu.

Nr. 628.

### C Concursu.

La scol'e reunionei granitairescii din fostulu regimentu romanu I suntu a se con-feri urmatòriele posturi:

1. Posturile de invetiatori diriginti la scol'e din Tientiari si Lis'a cu salariu anuale de căte 300 fl. v. a. cortelu, gradina si lemn de focu.
2. Posturile de invetiatori adjuncti la scol'e din Lis'a, Jin'a si Tientiari, si adeca in Tientiari cu salariu anuale de 200 fl. in Lis'a si Jin'a de căte 180 fl. v. a. la tôte inca cortelu si lemn de focu dupa usulu de pâna acum'a.

Doritorii de a ocupă vre-unulu din posturile aceste, binevoiesc a-si tramite suplicele instruite cu documentele reccerute pâna la 15 Augustu a. c. st. n. la

### Comitetulu scolelor granitairescii din fostulu regimentu romanu I in Sabiu.

#### C Concursu.

Devenindu vacante 2 posturi de invetiatori la scol'a normala (primara) rom. gr. or. din Brasovu se escrie pentru ocu-parea loru concursu cu terminu pâna la 20 Augustu (1 Septembrie) a. c.

Concurrentii sa binevoiesc, a se adresă cătra subscrisea Eforia alaturandu pre lângă petitiunea testimonii despre purtarea loru politica si morală, despre qualificatiunea pedagogica-didactica si testimoniu din clas'a gimnasiala seu reala ultima, ce va fi cer-cetatu-o.

Salariulu anualu impreunatu cu fia-care din aceste posturi este in anulu primu alu servitiului de 300 fl. v. a., in urmatorii 2 ani căte 400 fl. iéra de aci inainte salariulu de invetiatoru definitiv 500 fl. la care dupa servituu de 10 ani se adauga de-cenalele de 100 fl. si dupa 20 ani dece-nale de 200 fl. Prelângă acestea mai au in-vetiatorii acestei scol'e si dreptulu de pensiune.

Brasovu 4/16 Iuliu 1875.

Eforia scolelor centrale ro-mane ort. resarit.